

Digitaler (morpho-)syntaktischer Atlas der deutschen Regionalsprachen – *Work in Progress*

Stand: 15.02.2024

Prof. Dr. Simon Kasper, Dr. Jeffrey Pheiff, Heiko Kammers MA

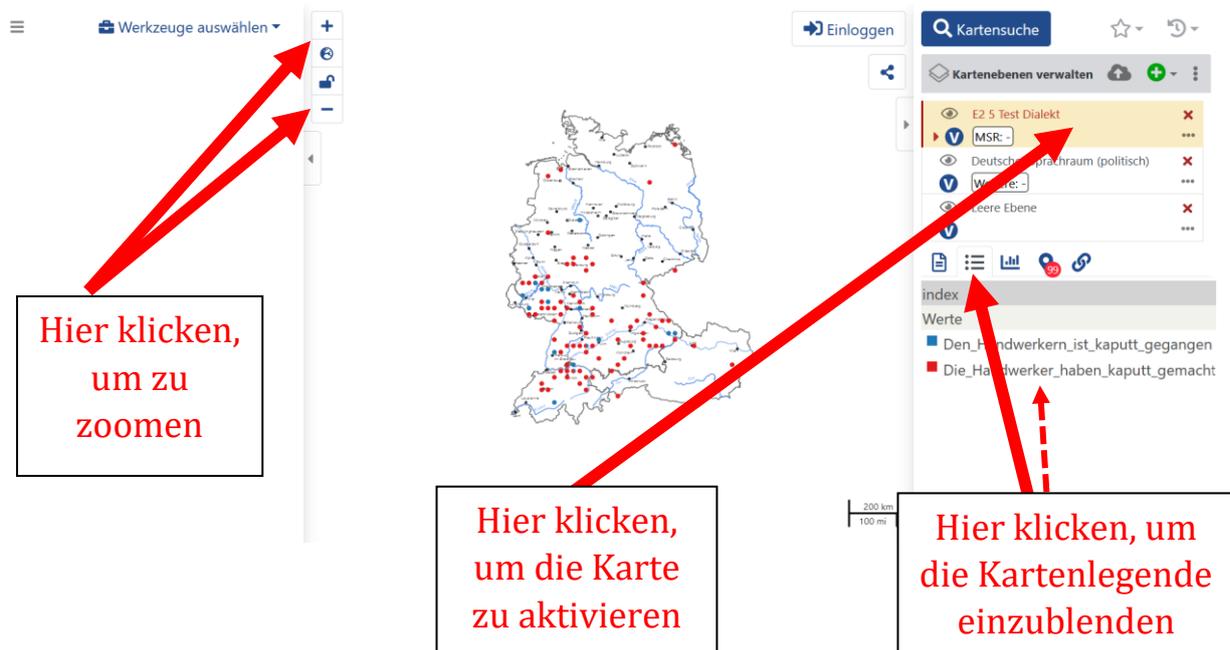
Was Sie hier finden: In diesem Dokument finden Sie alle Fragen aus einem unserer Fragebogen zum regionalen Satzbau im Deutschen. Unter einer wachsenden Anzahl von Fragen befinden sich Links zu vorläufigen Karten, die wir aus den bisherigen Antworten unserer Gewährspersonen erstellt haben.

Ein wenig Kontext: In jedem Fragebogen werden unsere Gewährspersonen gefragt, welche ihre vertrauteste Sprechweise ist, in der sie dann die Fragen zum Satzbau beantworten sollen: „Dialekt“, „regional gefärbte Umgangssprache“ oder „Hochdeutsch“. Für jede Frage erstellen wir für jede dieser drei Gruppen eine eigene Karte. Hinzu kommt noch eine Karte, in der die Ergebnisse aller drei Sprechergruppen kombiniert sind.

Wie Sie die Karten anschauen können: Wenn Sie einem der Kartenlinks unter den abgebildeten Fragen folgen, gelangen Sie in unser „REDE SprachGIS“. Dort klicken Sie zunächst den „Schnelleinstieg“ weg (auf das „X“ rechts oben im Schnelleinstiegfenster oder auf die Schaltfläche „Direkt zum REDE SprachGIS“.) Danach aktivieren Sie am besten die betreffende Karte, um sie hervorzuheben, blenden die Legende ein und können dann nach eigenem Bedarf in die Karte zoomen. Auf dem Screenshot unten sehen Sie, wie das geht.

Falls Sie noch an den Umfragen teilnehmen möchten, können Sie das hier tun:
<https://survey.online.uni-marburg.de/rede/>

Viel Vergnügen beim Stöbern!



The screenshot shows the REDE SprachGIS interface. A map of Germany is displayed with red dots indicating data points. The interface includes a search bar, a list of layers, and a legend. Red arrows point to specific elements:

- An arrow points to the zoom controls (plus and minus signs) on the left side of the map.
- An arrow points to the 'MSR:' layer in the layer list, which has a red 'X' icon next to it.
- An arrow points to the legend area, which is currently hidden.

Text boxes with red text provide instructions:

- Hier klicken, um zu zoomen** (Here click to zoom)
- Hier klicken, um die Karte zu aktivieren** (Here click to activate the map)
- Hier klicken, um die Kartenlegende einzublenden** (Here click to unhide the map legend)

Fragebogen 4 (Runde „gelb“)

Frage 1:

*Ihre Tochter hat neues Spielzeug bekommen. Es ist eine Spielfigur mit Arztkittel und Instrumenten. Ihre Tochter zeigt Ihnen ein Spielzeugskalpell, eine Pinzette und eine Spritze und fragt Sie, was das sei. Sie antworten:

Bitte **ergänzen** Sie die untenstehende Äußerung so, wie Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen würden. Verwenden Sie dabei bitte die folgenden beiden Wörter (Reihenfolge egal):

[Werkzeug]

[Doktor]

Ich kann dir sagen, was das ist. Das ist...

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/PqQlefTL
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/mAOwHKan
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/F7VMS0gs
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/bnBff6tb

Frage 2

*Stefan geht nicht so gern zu seinem Vater zum Essen. Bei seiner Nachbarin Susanne schmeckt es ihm besser. Er erklärt:

- a) Susanne kann besser kochen als wie mein Vater.
- b) Susanne kann besser kochen als wie dass mein Vater.
- c) Susanne kann besser kochen als mein Vater.
- d) Susanne kann besser kochen wie mein Vater.
- e) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

 Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/OKhoSAru
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/RezNmEkV
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/aq2QsSdv
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/SSE3pLFw

Frage 3

*Ihr Nachbar gibt damit an, dass er vierzig Jahre lang jeden Tag gearbeitet hat und nie krank war. Sie glauben ihm nicht und sagen:

- a) Ich kenne kein(e)s, wo noch nie krank war.
- b) Ich kenne keinen, der noch nie krank war.
- c) Ich kenne kein(e)s, was noch nie krank war.
- d) Ich kenne keinen, wo noch nie krank war.
- e) Ich kenne kein(e)s, das noch nie krank war.
- f) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/Rfk2B2fS
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/PNsxEiQx
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/5LWrx8X4
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/DPb6auUE

Frage 4

*Simon und sein Zwillingbruder Robert gehen sehr gerne zur Schule. Auch zu Hause spielen sie am liebsten die Schulstunden nach. In die Zukunft der Kinder blickend sagt ein Elternteil zum anderen:

- a) Ja ja, unsere Kinder geben mal Lehrer!
- b) Ja ja, unsere Kinder werden mal Lehrer!
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/rbvRJpnS
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/2CZLxW2N
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/5abugLDP
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/fXVI5B78

Frage 5

*Paula und Susanne unterhalten sich über ihre Kindheit auf dem Land. Susanne sagt zu Paula:

- a) Man glaubt's ja heute nicht mehr, mit wie wenig dass man früher zufrieden war.
- b) Man glaubt's ja heute nicht mehr, mit wie wenig man früher zufrieden war.
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/uvKBrN5Z
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/xu8n73SS
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/dm80yUWA
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/735DLlz3

Frage 6

*Sie erhalten einen Anruf vom Sportverein. Der Vereinskollege möchte Ihren Lebensgefährten sprechen. Da der gerade draußen ist und die große Wiese hinter dem Haus mäht, sagen Sie:

- a) Der kann gerade nicht. Er ist die Wiese am Mähen.
- b) Der kann gerade nicht. Er ist dabei, die Wiese zu mähen.
- c) Der kann gerade nicht. Er ist beim Wiese mähen.
- d) Der kann gerade nicht. Er tut die Wiese mähen.
- e) Der kann gerade nicht. Er mäht die Wiese.
- f) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/RcNWUYZX
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/otFZUX3n
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/FEIlgXg5g
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/B4szv5OU

Frage 7

*Die Oma liest ihren Enkelkindern das Märchen von Dornröschen vor. Als die Mutter ihre Kinder am Abend danach fragt, was die Oma ihnen erzählt hat, sagen die:

- a) Oma hat uns von einem Mädchen erzählt, das ganz lange geschlafen hat.
- b) Oma hat uns von einem Mädchen erzählt, die ganz lange geschlafen hat.
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/rqnWFW1o
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/i86aBeX1
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/GU1lbBkZ
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/IBCcHo6h

Frage 8

*Als Sie beim diesjährigen Familientreffen ankommen, bemerken Sie einen neuen Sportwagen vorm Haus. Sie fragen Ihre Tochter Marina, ob sie weiß, wem das Auto gehört. Marina weiß, dass Michael eine neue Freundin hat und dass ihr das Auto gehört. Daher sagt sie:

Bitte **ergänzen** Sie die untenstehende Äußerung so, wie Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen würden. Verwenden Sie dabei bitte die folgenden drei Wörter (Reihenfolge egal):

[Freundin]

[Michael]

[Auto]

Ja, ich weiß es. Das ist...

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/AZylNa02
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/oWwzlbjI
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/w45T85jf
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/F4VH1Ac7

Frage 9

*Sabine kommt mit dem Fahrrad zu Hause an und entdeckt, dass das Hosenbein Flecken von der Fahrradkette hat. Sie sagt zu Ihrem Mann:

- a) Oh, nein, schau dir meine Hose an! Ich wusch sie gestern erst!
- b) Oh, nein, schau dir meine Hose an! Ich habe sie gestern erst gewaschen gehabt!
- c) Oh, nein, schau dir meine Hose an! Ich hatte sie gestern erst gewaschen!
- d) Oh, nein, schau dir meine Hose an! Ich habe sie gestern erst gewaschen!
- e) Oh, nein, schau dir meine Hose an! Ich hatte sie gestern erst gewaschen gehabt!
- f) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/uzrmza0v
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/BJjUh427
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/ZErWdRzc
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/Xe8Nxfij

Frage 10

*Sie bereiten das Abendessen vor und schälen gerade Gemüse. Ihr Sohn hat schon großen Hunger und fragt Sie, was es heute gibt. Sie antworten ihm:

- a) Heute gibt es eine Suppe.
- b) Heute gibt es Suppe.
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	
Regional gefärbte Umgangssprache:	
„Hochdeutsch“:	
alle Sprechweisen:	

Frage 11

*Johannes und seine Frau Larissa unterhalten sich über die mögliche Zukunft ihrer Tochter, die schon mit vier Jahren lesen und schreiben kann. Johannes sagt:

- a) Die gibt einmal Lehrerin!
- b) Die wird einmal Lehrerin!
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	
Regional gefärbte Umgangssprache:	
„Hochdeutsch“:	
alle Sprechweisen:	

Frage 12

*Matthias und Nicole unterhalten sich über die Nachbarn, die gerade ihr zweites Kind zur Welt gebracht haben – einen Jungen. Nicole erinnert sich daran, was die Nachbarin ihr vor einiger Zeit erzählt hat und sagt daher zu ihrem Mann:

"Marie hätte gerne zwei Mädchen gehabt."

Bitte **übersetzen** Sie diesen Satz in Ihre vertrauteste Sprechweise und schreiben Sie ihn so auf, wie Sie ihn sagen würden:

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/8zXBRg55
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/gW3g5TxQ
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/508kH4fr
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/sPYDHHle

Frage 13

*Ihre Freundin Lea kommt wie jeden Samstag auf einen Kaffee vorbei. Sie beschweren sich bei ihr über die viele Hausarbeit, die Sie auch am Wochenende beschäftigt:

- a) Lea, ich bin schon den ganzen Samstag am Waschen!
- b) Lea, ich bin schon den ganzen Samstag dabei zu waschen.
- c) Lea, ich bin schon den ganzen Samstag beim Waschen.
- d) Lea, ich tue schon den ganzen Samstag waschen.
- e) Lea, ich wasche schon den ganzen Samstag.
- f) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

🗳 Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/cxX6X7d5
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/oP0dR1B4
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/xmujYqxZ
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/YjncphEs

Frage 14

*Hilde fragt ihren Mann, wer vorhin an der Tür geklingelt hat. Er antwortet, dass das ein Vertreter war, und sagt:

Bitte **ergänzen** Sie die untenstehende Äußerung so, wie Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen würden. Verwenden Sie dabei bitte die folgenden vier Wörter (Reihenfolge egal):

[der]

[wollen]

[was]

[verkaufen]

Karten:

Dialekt:	
Regional gefärbte Umgangssprache:	
„Hochdeutsch“:	
alle Sprechweisen:	

Frage 15

*Ihr kleiner Sohn hat eine Freundin zu Besuch, die auch zum Mittagessen bleibt. Sie hat aber nichts von dem Essen angerührt. Später sagen Sie zu Ihrem Mann/Ihrer Frau:

- a) Das Mädchen hat sein ganzes Essen liegen lassen.
- b) Das Mädchen hat ihr ganzes Essen liegen lassen.
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/EKTYoaeY
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/dEmfMKFm
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/mE3PnKGY
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/m3hcMUH5

Frage 16

*Auf dem Stadtfest ist großes Spektakel. Wer es mit bloßen Händen schafft, bei einem überdimensionierten Nussknacker die Pfeife zu entfernen, bekommt einen Preis. Sie beobachten, wie sich der junge Leon, ein großer Angeber, aber nicht gerade der Stärkste, sich nach vorne drängt und sich an der Pfeife zu schaffen macht. Es knackt und die Pfeife ist ab. Später berichten Sie zu Hause Folgendes:

- a) Der Leon hat sie dann abgemacht.
- b) Dem Leon ist sie dann abgegangen.
- c) Der Leon hat sie dann abgekriegt.
- d) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/pHgdGhno
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/YYwYBqsR
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/IpulWMWa
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/zouyPFJd

Frage 17

*Beim Jahresfest vom Sportverein ist der Kuchen von Roland schnell alle. Vom Kuchen seiner Kollegin Annabell bleibt dagegen einiges übrig. Das hat Maria gleich geahnt. Maria sagt:

- a) Roland macht besseren Kuchen als wie Annabell.
- b) Roland macht besseren Kuchen als wie dass Annabell.
- c) Roland macht besseren Kuchen als Annabell.
- d) Roland macht besseren Kuchen wie Annabell.
- e) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/8L2zmGYm
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/0aKNgV4B
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/vzuGLPjF
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/b7Z0iEWx

Frage 18

*Sie besuchen Ihren langjährigen Freund Peter und schauen sich gemeinsam Fotos aus früheren Jahren an. Auf einem Foto ist von einer Person nur der Fuß zu sehen. Peter fragt Sie, zu wem dieser Fuß gehören könnte. Sie erkennen, dass der Fuß zu Ihrem gemeinsamen Bekannten Michael gehören muss und sagen:

Bitte **ergänzen** Sie die untenstehende Äußerung so, wie Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen würden. Verwenden Sie dabei bitte die folgenden zwei Wörter (Reihenfolge egal):

[Fuß]

[Michael]

Ich weiß es. Das ist...

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/vcoKIk13
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/eAJWuqd0
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/sGejZWKE
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/JDVF2PNQ

Frage 19

*Liam spielt am liebsten mit seiner Schwester Zoe den Gottesdienst vom Sonntag nach. Die Oma sagt prophezeiend:

- a) Der gibt einmal Pfarrer.
- b) Der wird einmal Pfarrer.
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/KLUBpvjQ
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/Wd3lW5wx
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/octRKS1Y
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/zNwmRq3e

Frage 20

*Emily weiß um die Angst ihres Mannes Christian vor dem Zahnarzt. Es hilft aber nichts, nach dem Wochenende hält Christian es vor lauter Schmerzen nicht mehr aus und muss zum Zahnarzt. Emily sitzt derweil noch bei ihrer Mutter und sagt resigniert zu ihr:

Bitte **ergänzen** Sie die untenstehende Äußerung so, wie Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen würden. Verwenden Sie dabei bitte die folgenden drei Wörter (Reihenfolge egal):

[lassen]

[ziehen]

[hat]

Ich hoffe ja, dass Christian den Zahn jetzt...

Karten:

Dialekt:	
Regional gefärbte Umgangssprache:	
„Hochdeutsch“:	
alle Sprechweisen:	

Frage 21

*Lisa wurde in der Schule von einem älteren Mädchen gehänselt. Sie erzählt ihren Eltern davon. Als sie das Mädchen am nächsten Morgen auf der Straße sieht, sagt Lisa ganz aufgeregt zu ihrer Mutter:

- a) Mama! Das ist das Mädchen. Die hat mich gestern geärgert!
- b) Mama! Das ist das Mädchen. Das hat mich gestern geärgert!
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/xESfdI7g
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/jyGuMx2y
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/zvX5zeGU
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/kjctz4lf

Frage 22

*Nachbar Horst beschwert sich mal wieder lautstark über die Handwerker, die im Haus gegenüber schon seit dem Vormittag beschäftigt sind. Frau Meier, die nebenan wohnt, ist das von ihrer Nachbarin schon gewohnt. Sie sagt daher zu ihrer Tochter, die auf eine Tasse Kaffee vorbeigekommen ist:

- a) Ach, der Horst, der ist doch nur am Schimpfen.
- b) Ach, der Horst, der ist doch nur beim Schimpfen.
- c) Ach, der Horst, der tut doch nur schimpfen.
- d) Ach, der Horst, der schimpft doch nur.
- e) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/G2kKvbZn
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/oboVuM02
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/oBpPHIlg
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/duMKexRY

Frage 23

*Christine weiß, dass ihr Bruder Joachim sich am besten mit Oldtimern auskennt. Sie sagt daher:

Bitte **ergänzen** Sie die untenstehende Äußerung so, wie Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen würden.

Den Oldtimer hier zu reparieren, das schafft bestimmt kein anderer mein Bruder.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/L1RsZJ3F
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/kLwfSTDQ
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/Lu0sG0yY
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/hPiGt48K

Frage 24

*Ihr Nachbar bittet Sie, bei seiner *Star Wars*-Figur die Waffe abzumontieren. Sie sagen ihm, dass Sie bei so etwas ungeschickt seien und die Figur dabei bestimmt beschädigen würden. Er möchte trotzdem, dass Sie es versuchen. Sie machen sich daran zu schaffen, bis es laut knackt und Sie die Waffe plötzlich in der Hand haben. Sie sagen zu Ihrem Freund:

- a) Da. Ich habe sie abgemacht.
- b) Da. Sie ist mir abgegangen.
- c) Da. Ich habe sie abgekriegt.
- d) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihm bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/wIVCuErJ
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/mqIBZeer
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/Fj5z4UnD
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/jiKJxM8z

Frage 25

David hat Herzprobleme. Seine Ärztin rät ihm daher dringend zu einer Operation. Seine Frau ist sehr besorgt, da er nicht ins Krankenhaus will. Sie erzählt einer guten Freundin davon:

- a) David versteht einfach nicht, dass er sich operieren muss lassen.
- b) David versteht einfach nicht, dass er sich muss operieren lassen.
- c) David versteht einfach nicht, dass er sich operieren lassen muss.
- d) David versteht einfach nicht, dass er sich lassen muss operieren.
- e) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	
Regional gefärbte Umgangssprache:	
„Hochdeutsch“:	
alle Sprechweisen:	

Frage 26

*Ihr Nachbar steht vor der Tür, weil ihm die Kartoffeln ausgegangen sind. Sie sagen:

- a) Kartoffeln? Ja, wir haben ere noch ein paar im Keller.
- b) Kartoffeln? Ja, wir haben noch ein paar im Keller.
- c) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/5ugHw0gb
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/OlId4Vwq
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/GixiGirT
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/qXfIBDT0

Frage 27

*Der Sportplatz muss gemäht werden. Ihr Freund Deniz hat das immer gemacht, aber der Mäher ist kaputt und die Verantwortlichen im Verein haben ihn noch nicht reparieren lassen, obwohl sie das Problem kennen. Als Deniz Ihnen dies erzählt, sagen Sie ihm:

Bitte **ergänzen** Sie die untenstehende Äußerung so, wie Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen würden. Verwenden Sie dabei bitte die folgenden beiden Wörter (Reihenfolge egal):

[Problem]

[Verein]

Das ist nicht dein Problem. Das ist...

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/AsVxjNXX
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/njHsV7PK
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/8TDqFXgZ
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/MYcwdTuS

Frage 28

*Sie wollen einen Kuchen backen und stellen fest, dass Ihnen der Zucker ausgegangen ist. Da heute Sonntag ist, fragen Sie die Nachbarin:

- a) Ich habe keinen Zucker mehr. Hast du es noch?
- b) Ich habe keinen Zucker mehr. Hast du sen noch?
- c) Ich habe keinen Zucker mehr. Hast du noch welchen?
- d) Ich habe keinen Zucker mehr. Hast du noch einen?
- e) Ich habe keinen Zucker mehr. Hast du noch?
- f) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/5Bw6c4FW
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/z4r83Jww
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/cXt4dcFA
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/ciIbQsjB

Frage 29

*Lilly spielt mit ihrem Vater Schach. Da es schon spät ist, fordert die Mutter sie auf, das Spiel zu beenden und ins Bett zu gehen. Lilly, die noch nicht schlafen gehen möchte, sagt daraufhin zu ihr:

- a) Jetzt noch nicht, Mama! Ich bin gerade am Gewinnen.
- b) Jetzt noch nicht, Mama! Ich bin gerade dabei zu gewinnen.
- c) Jetzt noch nicht, Mama! Ich bin gerade beim Gewinnen.
- d) Jetzt noch nicht, Mama! Ich tue gerade gewinnen.
- e) Jetzt noch nicht, Mama! Ich gewinne gerade.
- f) Falls Sie den Satz normalerweise in einer Form sagen würden, die gar nicht aufgeführt ist, notieren Sie ihn bitte hier:

Bitte kreuzen Sie alle Sätze an, die Sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise sagen können.

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/O1bKfYaV
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/GizgsGrn
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/nkQ02jv5
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/GyvReXBT

Frage 30

*Eine Freundin fragt Lukas nach dem Haus, in dem er aufgewachsen ist. Lukas antwortet:

Bitte bilden Sie eine Antwort, wie Sie sie in Ihrer vertrautesten Sprechweise äußern würden. Verwenden Sie dabei bitte die folgenden Wörter (Reihenfolge egal):

[damals]

[wohnen]

[wir]

[in dem braunen Haus in der Bahnhofstraße]

Karten:

Dialekt:	www.regionalsprache.de/Map/DbF7TpWG
Regional gefärbte Umgangssprache:	www.regionalsprache.de/Map/YRR10HHJ
„Hochdeutsch“:	www.regionalsprache.de/Map/K6PSJLr5
alle Sprechweisen:	www.regionalsprache.de/Map/Wrc2M8ZT